

Cisco Security Advisory: Cisco Firewall Services Module Crafted Protocol Independent Multicast Message Denial of Service Vulnerability

Advisory ID: cisco-sa-20120314-fwsm

<http://tools.cisco.com/security/center/content/CiscoSecurityAdvisory/cisco-sa-20120314-fwsm>

æ—Ÿæœ—èªžã«ã,^ã,<æf...â ±ã—ã€è<±èªžã«ã,^ã,<ãžÿæ—†ã®éžã...—ã¼ãªç;»è³ãšã,ã,š

Revision 1.1

Last Updated 2012 March 19 16:05 UTC (GMT)

For Public Release 2012 March 14 16:00 UTC (GMT)

ç>®æ¬; ;

è!ç´,,

è²â½“è£½â“

è³ç°

è,†â¼±æ€šã,¹ã,³ã,èè³ç°

â½±éÿ;

ã,½ãf•ãf^ã,½ã,šã,çãfãf¼ã,ãfšãf³ãšã,^ãªç®æ£

ãžéç-

ã;®æ£æ,^ã;ã,½ãf•ãf^ã,½ã,šã,çã®ã...Ÿæ%œ<

ã,æ£ã^©ç”ã°<ã¾ãã”ã...—ã¼ç™°èj”

ã”ã®éšçÿã®ã,¹ãf†ãf¼ã,ã,¹¼šFINAL

æf...â ±é...ã; ;

æ>æ°â±Ÿæ´

ã,ã,¹ã,³ã,»ã,ãfŸãf³ãf†ã,£æ%œ<é†

è!ç´,,

Cisco Catalyst 6500 ã,ãfªãf¼ã,° Firewall Services Modulei¼^FWSMi¼%ã«ã—ã€Protocol Independent Multicasti¼^PIMI¼%ã® DoS è,†â¼±æ€šãçãã,ã,šã¾ã™ã€,

ã,ã,¹ã,³ã—ã”ã®è,,†â¼±æ€šã«ã¾ã†!ã™ã,ç,,ã,ÿã®ã,½ãf•ãf^ã,½ã,šã,çã,çãffãf—ãf†ãf¼ãf^ã,ãfªãf¼ã,¹ã—ã¾ã—ãÿã€ã”ã®è,,†â¼±æ€šã,è»½æ,ã™ã,ãžé

<http://tools.cisco.com/security/center/content/CiscoSecurityAdvisory/cisco-sa-20120314-fwsm>

æ³¼š Cisco é©ãçœãžã,»ã,ãfŸãf³ãf†ã,£ã,çãf—ãf©ã,ãã,çãf³ã,¹¼^ASAI¼%ã” Cisco

Catalyst 6500 ASA

ASA Firewall Services

ASA Firewall Services Cisco Security Advisory

asa-20120314-asa

è©²á½“è£½á“

Cisco Catalyst 6500 Firewall Services

ASA Firewall Services Cisco Security Advisory

è,,†á½±æ€šãĀ~ãœ“ã™ã,«è£½á“

è©²á½“ã™ã,«è£½á“

PIM DoS è,,†á½±æ€š

Cisco FWSM ASA

PIM DoS è,,†á½±æ€š

fwsm(config)# multicast-routing

show pim interface

show pim interface

show pim interface

show pim interface

```
fws# sh pim interface
```

Address	Interface	PIM	Nbr Count	Hello Intvl	DR Prior	DR
172.16.1.66	inside	on	0	30	1	this system

è,,†â¼±æ€šãⒸæ~åœ"ã—ãªã,,è£½å"

Cisco ASA Šã,^ã³ Cisco Catalyst 6500 ASA ã,µãf¼ãf"ã,¹
ãfçã,ãf¥ãf¼ãf«ã,é™ããã€ç¼åœ"ã€ã»-ã®ã,ã,¹ã,³è£½å"ãã«ãŠã,,ã|ã"ã,æã,%o

è©³ç'°

ã"ã®ã,»ã,ã,ãfšãf³ãšã"ã®è,,†â¼±æ€šã«ãªã,,ã|è©³ç'°ã«èª-æ~Žã—ã¾ã

PIM ã® DoS è,,†â¼±æ€š

ãfžãf«ãfã,ãf£ã,¹ãf^
ãf«ãf¼ãftã,£ãf³ã,°ãã€ãã~ã,€ã®æf...ã ±ã,¹ãf^ãf³ãf¼ãf ã,ãⒸæ™,ã«èªªæ°ã®ã—ã¿;è

ã, ½ãf•ãf^ã, lä, šã, çã ®ã, çãffãf—ã, °ãf-ãf¼ãf%ã, 'ææœè" Žã™ã, <ã 'ã ^ã -ã€ <http://www.cisco.com/g>
ã® Cisco Security Advisories and Responses
ã, çãf¼ã, «ã, ðãf-ã "ã€ã¼ççšã®ã, çãf%ããfã, ðã, ¶ãfã, 'ã, ç...šã—ã |ã€èµã"ã, šãtã,
ã, ½ãfãfãf¼ã, ðãfšãfã, 'ã^æ-ã—ã |ããããããã,ã€,

ã,,ãšã, çã®ã 'ã ^ã,,ã€ã, çãffãf—ã, °ãf-ãf¼ãf%ã™ã, <ãfãfã, ðã, 'ã«ãã^tãªãfãfçã
Technical Assistance
Centeri¼TACi¼%ã,,ã—ãããã-ã'ç',ã—ã |ã,,ã, <ãfãfãfãfãfãfã,¹
ãf—ãfãfã, ðãfãf¼ã«ãšã•ãã,,ã^ã,ãã>ããããããã,ã€,

PIMã® DoS è,,tã¼±æ€š

Vulnerability	Major Release	First Fixed Release
Protocol Independent Multicast Denial of Service Vulnerability	2.2	Not Affected
	2.3	Not Affected
	3.1	Vulnerable: Migrate to 3.2
	3.2	3.2(23) Available late March 2012
	4.0	Vulnerable: Migrate to 4.1
	4.1	4.1(8)

ã>žéç-

PIMã® DoS è,,tã¼±æ€š

PIM
ã, 'æœ%ãšã«ã™ã, <ã"ã "ã çãç...è |ãããªã 'ã ^ã -ã€ãã"ã®è,,tã¼±æ€šã, 'è»½æ,ã™ã
ãf«ãf¼ãfãfã, £ãfã, °ã-ãç...è |ããšãã,ã£ã |ã,,ã€PIM
ã, 'ã, ðãfã, çãf¼ãfã, šãf¼ã, 'ãšã½ç"ã—ããã,,ã 'ã ^ã «ã-ã€no pim
ã, ðãfã, çãf¼ãfã, šãf¼ã, 'ãf-ãfãf«ã, ðãžãfãf%ã, 'ã®ÿè; çã™ã, <ã"ã "ãš Cisco FWSM
ã®ã, ðãfã, çãf¼ãfã, šãf¼ã, 'ãš PIM
ã, 'ç,,ãšã«ã™ã, <ã"ã "ã çãçãšãããã¼ã™ã€,

æ¬ã®ã¼ã- Cisco FWSM ãfãfã, ðã, 'ãšãš outsideã "ã—ã |ãšç¼ã©ã•ã, çãÿ
Vlan20ã, ðãfã, çãf¼ãfã, šãf¼ã, 'ãšã€PIM
ãç,,ãšã«ã™ã«ãã£ã |ã,,ã, <ã¼ãšã™ã€,

```
interface Vlan20
nameif outside
```


翻訳について

シスコは世界中のユーザにそれぞれの言語でサポート コンテンツを提供するために、機械と人による翻訳を組み合わせて、本ドキュメントを翻訳しています。ただし、最高度の機械翻訳であっても、専門家による翻訳のような正確性は確保されません。シスコは、これら翻訳の正確性について法的責任を負いません。原典である英語版（リンクからアクセス可能）もあわせて参照することを推奨します。